

Non è permesso copiare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi  
 Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf  
 autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et  
 intérêts. Tous droits réservés.

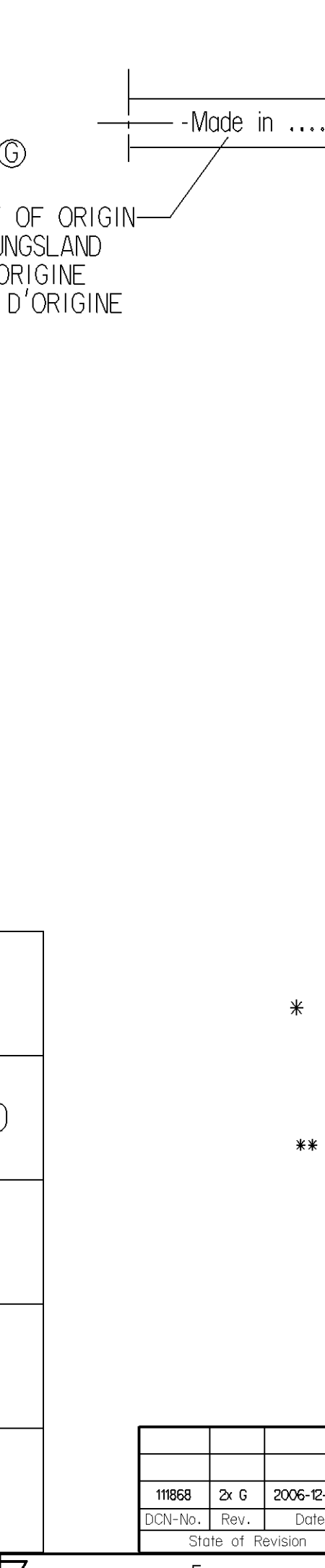
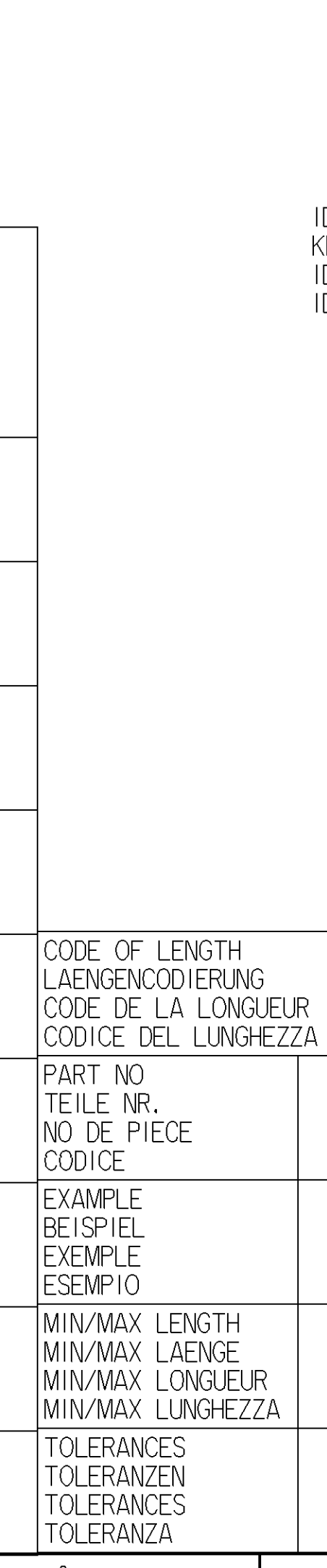
E' fatto riserva di tutti i diritti. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express  
 permission of the copyright holder. All rights reserved.

Verweigerung dieser Uebersetzung, Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes verpflichtet zu Schadenersatz.  
 Verweigerung dieser Uebersetzung, Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes verpflichtet zu Schadenersatz.

Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

WABCO 16-JED-369



IDENTIFICATION OF COUNTRY OF ORIGIN  
 KENNZEICHNUNG WARENURSPRUNGSLAND  
 IDENTIFICATION DA PAYS D'ORIGINE  
 IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE

THERMAL RANGE OF APPLICATION :  
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C  
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:  
 CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :  
 SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : IP 6K 9K  
 DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): IP 67  
 GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

RESISTANT TO : AIR, WATER, MINERAL OIL, PETROL, DIESEL OIL, SALT SPRAY  
 BESTAENDIG GEGEN: LUFT, WASSER, MINERAL OEL, BENZIN, DIESEL OEL, SALZSPRUEHNEBEL  
 RESISTANT A : AIR, EAU, HUILE MINERALE, ESSENCE, GASOIL, BROUILLARD SALIN  
 RESISTENTE A : ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, BENZINA, GASOLIO, NEBBIA SALINA

7-CORE CABLE PUR  
 LEITUNG 7-ADRIG 3 x 1.5mm<sup>2</sup>  
 CABLE A 7 CONDUCTEURS 4 x 0.5mm<sup>2</sup>  
 CAVO A 7 CONDUTTORI

SURFACE PROTECTION :  
 \* OBERFLAECHENSCHUTZ : Sn  
 PROTECTION DE SURFACE:  
 PROTEZIONE SUPERFICI :

\*\* DIN 16901-150

CHAMBER KAMMER CHAMBRE CAMERA	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	REMARKS BEMERKUNG REMARQUES NOTE
1	0.5mm <sup>2</sup>	YELLOW GELB JAUNE GIALLO	
		WHITE WEISS BLANC BIANCO	
2	0.5mm <sup>2</sup>	RED ROT ROUGE ROSSO	
3	1.5mm <sup>2</sup>	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	
4	1.5mm <sup>2</sup>	BLUE BLAU BLEU BLU	
5			CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA
6	1.5mm <sup>2</sup>	GREEN/YELLOW GRUEN/GELB VERT/JAUNE VERDE/GIALLO	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO
7			MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA
8	0.5mm <sup>2</sup>	BLACK SCHWARZ NOIR NERO	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCIAS TOLERANZA

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®	
Further Technical Data:		Date	Signature
Doc. Code:	Sheet: To	1997-10-17	WEBER
General Tolerances JED-261		Checked	GRUENDKER
Range of Nominal Dimensions ( ± mm )		Expert	Gründker
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400
Fine	0.5	1.0	1.5
Medium X	1.0	2.0	3.0
Coarse	2.0	3.5	5.0
Tapped Holes acc.		±3°	
DCN-No.	Rev.	Date	State of Revision
11868	2x G	2006-12-13	1) Tolerance Class Applied Crossmarked

<b>WABCO</b>		
CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE		
Mass	Scale	Material No.
KG	1:1	449 382 000 0
Size	TR1	WABCO Id. No.: 4493820000
A 2	650	Doc.Code Language Sheet
		653 en/de fr/it 1/1
Function Code	CAD System	Prod.Type
-	Pro/E	11 X
Replacement for		

100mm